

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 70 (1952)  
**Heft:** 134

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephone Nummer (031) 21600  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geff. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postscheiter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile, oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.60.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21600  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

**Inhalt — Sommaire — Sommario**
**Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 142190—142217.

Gesuch betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das Schreiner- und Glasergewerbe der Stadt Winterthur.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Liban: Modification du tarif douanier.

Tunisie: Suspension provisoire des droits de douane d'importation applicables à certains produits.

**Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**
**Konkurse — Faillites — Fallimenti**
**Konkursoröffnungen**

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Fall ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige belaufen.

**Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1238<sup>b</sup>)**  
 Gemeinschuldnerin: TUGA A.-G., Münchhaldenstrasse 22, Zürich 8, Herstellung und Vertrieb von Tuben und Dosen.  
 Datum der Konkursoröffnung: 5. April 1952.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 17. Juni 1952.

**Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1338<sup>a</sup>)**  
 Gemeinschuldner: Fuchs Hermann, geb. 1898, von Basel, Sanitär-  
 monteur, wohnhaft Fellenbergstrasse 289b, in Zürich 9, im Handels-  
 register eingetragen als Inhaber der Einzelfirma Hermann Fuchs, In-  
 stallation von Kühlanlagen, Zentralheizungen, Gas-, Wasser- und sani-  
 tären Anlagen, Florastrasse 43, Zürich 8.  
 Datum der Konkursoröffnung: 24. Mai 1952.  
 Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. Juni 1952, 14.15 Uhr, im  
 Restaurant «Drei Linden», Seefeldstrasse 124, Zürich 8.  
 Eingabefrist: bis 11. Juli 1952.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern Konkursamt Burgdorf (1339)**

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über Baldwin Otto, Radiogeschäft in Kirchberg, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 20. Juni 1952 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Schwyz Konkursamt March, Lachen (1332)**  
**Auflegung von Kollokationsplan und Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen**

Im summarischen Konkursverfahren über Fretz Heinrich, geborenen 1919, Papeterie, Lachen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Gerichtspräsidium der March, in Lachen, einzureichen.

Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche der Masse gemäss Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert gleicher Frist beim Konkursamt March, in Lachen, einzureichen.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1340)**  
 Gemeinschuldner: Soreco A.G., Vertretungen aller Art, Fabrikation von Konfiserie und ähnlichen Waren, in Basel.  
 Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG. 268) (L.P. 268)

**Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1333<sup>a</sup>)**  
 Das Konkursverfahren über Bechtiger Alfons, Elektro-Apparatebau, geb. 1913, von Zürich, Anfertigung von Elektro-Apparaten, Tobelhofstrasse 12, Zürich 7, wohnhaft Mutschellenstrasse 56, in Wollishofen-Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Juni 1952 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1334)**  
 Das Konkursverfahren über die  
 «Omo» Aktiengesellschaft in Liq.,  
 Zollikerstrasse 93, Zollikon, Studium, Entwicklung, Patentierung und Verwertung von Erfindungen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Juni 1952 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Zürich Konkursamt Winterthur-Altstadt (1335)**  
 Das Konkursverfahren über Sami Josef, geb. 1903, von Widen (Aargau), Düngerhandlung, jetzt Vertreter, wohnhaft Grünstrasse 4 in Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 5. Juni 1952 als geschlossen erklärt worden.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, Fribourg (1328)**  
 Failli: Monney Léon, coiffeur, à Fribourg.  
 Date de la clôture: 6 juin 1952.

**Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(L. E. F. 138, 142; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'ufficiale sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C. C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

**Ct. Ticino Ufficio esecuzioni di Locarno (1329)**  
 Nuovo avviso di incanto unico

Esecuzioni N° 4815—5893—8981 R. J.

Escussa: Globo Company, Obstgartenstrasse 18, Zürich 6.  
 Immobili: in territorio di San Nazzaro, beni intestati alla escussa e cioè:

	mappa:	misura:	stima:
Alla Fontana	prato N° 657	mq. 501	Fr. 75.15
Fontana	prato N° 658	mq. 831	Fr. 124.65
Monda	prato N° 660	mq. 1072	Fr. 160.80
Monda	prato N° 661	mq. 373	Fr. 44.76
Monda	prato N° 662	mq. 365	Fr. 43.80
Monda	prato N° 663/A	mq. 74	Fr. 22 600.—
Monda	portico d'entrata N° 663/B	mq. 7	Fr. 550.—
Monda	terrazzo N° 663/C	mq. 7	Fr. 650.—
Monda	rimessa N° 663/D	mq. 18	Fr. 700.—
Monda	terreno annesso N° 663/e	mq. 294	Fr. 294.—
Monda	prato con piante N° 664	mq. 327	Fr. 39.24
Monda	prato N° 666	mq. 504	Fr. 50.40
Monda	prato N° 679	mq. 1203	Fr. 144.36
Monda	prato N° 680	mq. 6206	Fr. 1 241.20
Lotta	selva N° 770	mq. 3238	Fr. 129.52
Lotta	selva N° 771	mq. 19 150	Fr. 574.50
Bolle	stalla e fienile N° 772	mq. 49	Fr. 150.—
Bolle Grandi	boseo N° 1318	mq. 3824	Fr. 114.72
Bolle Grandi	boseo N° 1319	mq. 988	Fr. 29.64

Valore complessivo di stima Fr. 27 716.74

Termine per le insinuazioni: diritti reali, servitù, crediti ipotecari ed altri oneri fondiari: si fa riferimento all'elenco degli oneri intimato alle parti il giorno 26 gennaio 1952.

Data e luogo dell'incanto: 10 luglio 1952, dalle ore 3 pom., in avanti, nella Sala comunale di San Nazzaro.

Le condizioni d'asta sono visibili a contare dal giorno 24 giugno 1952.

Locarno, 9 giugno 1952. Per l'ufficio: A. Scamara, uff.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselngabe

(SchKG 295, 296, 300.)

### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Konolfingen* (1330)

Schuldner: Jost Hermann, Biskuitsfabrikation, Rüfenacht bei Worb. Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten von Konolfingen, in Schloswil: 28. Mai 1952.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Franz Meyer, Notar, Gurtengasse 4, Bern.

Eingabefrist: 30. Juni 1952.

Gläubigerversammlung: Montag, 21. Juli 1952, nachmittags 14.15 Uhr, im Restaurant «Waadländerhof», Schauplatzgasse 20, Bern.

Aktenaufgabe: vom 7. Juli 1952 an, im Bureau des Sachwalters, Gurtengasse Nr. 4, Bern.

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

### Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land* (1336)

Schuldner: Hardmeier Emil, Flugplatzangestellter, Untere Dattenbergstrasse 19, Kriens.

Zeit und Ort der Verhandlung: Freitag, den 27. Juni 1952, 15.30 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Villa Bleiche, Kriens.

Kriens, den 7. Juni 1952.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:  
Dr. E. Kessler.

**Kt. Schaffhausen** *Kantonsgericht Schaffhausen* (1342)

Schuldner: Habicht C. John, Elektrotechnische Fabrik, Hochstrasse Nr. 64, Schaffhausen.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 21. Juni 1952, 10 Uhr, im Gerichtsgebäude Schaffhausen, Herrenacker 26.

Schaffhausen, den 10. Juni 1952.

Kanzlei des Kantonsgerichtes.

### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L.P. 306, 308, 317.)

**Kt. Solothurn** *Amtsgericht Balsthal* (1343)

Das Amtsgericht Balsthal als Nachlassbehörde hat am 29. Mai 1952 den Nachlassvertrag des Lehmann Peter, Hoch- und Tiefbaugeschäft, Baumaterialienhandlung, Oberbuchsiten, bestätigt. Die Dividende von 25% ist zahlbar innert Frist von 14 Tagen, von der Bestätigung des Nachlassvertrages an gerechnet. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Balsthal, den 10. Juni 1952. Der Gerichtsschreiber von Balsthal:  
Alois Jäggi.

### Concordato con abbandono attività

(L. F. E. o F. 316\* a 316\*)

**Ct. Ticino** *Circondario di Lugano* (1341)

Stato di II. ripartizione provvisoria (LFEF 316 n)

I creditori della

Abbigliamento Moderno S.A. «AMSA» in liq. conc., Melano-Lugano, sono informati che si procederà alla ripartizione di una ulteriore percentuale del 10% sui crediti chirografari notificati e riconosciuti.

Lo stato di ripartizione provvisoria è depositato presso il sottoscritto liquidatore dal 10 al 30 giugno 1952. Eventuali ricorsi contro lo stato di riparto devono essere inoltrati entro il medesimo termine all'autorità di vigilanza.

Lugano, 7 giugno 1952. Il liquidatore: Rag. E. G. Tanner.

### Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

**Kt. Bern** *Richteramt II, Bern* (1337)

Herr Dietrich Willy, Restaurateur, Ryffligässchen 4 in Bern, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers zu dem er persönlich zu erscheinen hat und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf: Mittwoch, den 25. Juni 1952, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthaus Bern.

Die Gläubiger des Willy Dietrich können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum 24. Juni 1952 beim Sekretariat des Richteramtes II Bern eingeben.

Bern, den 7. Juni 1952. Der Nachlassrichter: Troesch.

## Verschiedenes — Divers — Varia

**Ct. de Neuchâtel** *Arrondissement de Neuchâtel* (1331)

### Retrait de demandes de sursis concordataires

Les créanciers de la Société en nom collectif

Borghini Natale et fils,

entreprise de constructions, à Cressier, et de Borghini Natale, entrepreneur, à Cressier, sont avisés que, par déclarations faites par les intéressés devant le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel en date du 6 juin 1952, les demandes de sursis concordataires présentées au nom de la société le 22. décembre 1951 et au nom de Natale Borghini, le 30 janvier 1952, ont été retirées.

En conséquence, les assemblées des créanciers fixées à 18 juin 1952, n'auront pas lieu.

Neuchâtel, le 6 juin 1952.

Le commissaire au sursis: Jacques Wavre.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

7. Juni 1952.

**Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Enge**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 74 vom 28. März 1952, Seite 835), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich 1. Es wohnen Felix Wilhelm Schulthess, stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion, in Zürich, und Charles E. Siegrist, Verwalter, in Küsnacht (Zürich).

7. Juni 1952.

**Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Aussersihl**, in Zürich 4; **Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Oerlikon**, in Zürich 11; **Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Rathausplatz**, in Zürich 1; **Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Rigiplatz**, in Zürich 6; **Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Seefeld**, in Zürich 8; **Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Unterstrass**, in Zürich 6 (alle diese SHAB. Nr. 74 vom 28. März 1952, Seite 835), Zweigniederlassungen der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich 1. Felix Wilhelm Schulthess, stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion, wohnt in Zürich.

7. Juni 1952.

**Privat-Kommerzbank A.G. (Banque Privée et Commerciale S.A.) (Banca Privata e Commerciale S.A.) (Commercial Private Bank, Limited)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 291 vom 21. Dezember 1951, Seite 3087). Die Generalversammlung vom 29. Mai 1952 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 700 000, zerfallend in 1400 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden.

7. Juni 1952.

**ROWI AG. Immobilien-Gesellschaft**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Dezember 1951 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind alle Geschäfte, die in den Aufgabenkreis einer Immobilien- und Verwaltungsgesellschaft fallen, insbesondere Kauf, Verkauf und Vermittlung von Grundstücken und Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an Rosa Maria Wipf, italienische Staatsangehörige, in Rom, Präsidentin, Hans-Jürg Wipf, von Marthalen, in Zürich, Protokollführer, je mit Einzelunterschrift, und Verena Zürcher, von Horgen, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Hottingerstrasse 35 in Zürich 7.

7. Juni 1952. Warenhäuser usw.

**Oscar Weber AG.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1951, Seite 3211), Betrieb von Warenhäusern usw. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Ariste Dubois, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich. Er zeichnet je mit einem der unterschreibungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates oder einem der Direktoren, jedoch nicht auch mit einem der übrigen Prokuristen.

7. Juni 1952. Bildhauerwerkstätte.

**E. Hofmeister & Söhne**, in Winterthur 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1947, Seite 39), Bildhauer-Werkstätte für Friedhof- und Baukunst. Der Gesellschafter Hermann Hofmeister ist ausgeschieden. Die Firma wird abgeändert auf **Hofmeister & Sohn**.

7. Juni 1952. Kompressorenanlagen.

**Walter & Isell, Nachfolger J. Walter**, in Winterthur (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1952, Seite 522), Kompressorenanlagen usw. Die Firma wird abgeändert auf **J. Walter**. Einzelprokura ist erteilt an Lisa Walter geb. Meycr, von und in Winterthur.

7. Juni 1952.

**AEG Elektrizitäts-Aktiengesellschaft in Nachliquidation**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1951, Seite 321). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. Juni 1952.

**Familiengartengenossenschaft Goldbrunnen**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1952, Seite 175). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

6. Juni 1952. Apotheke, Drogerie.

**H. Schäfer**, in Aarberg, Apotheke und Drogerie (SHAB. Nr. 257 vom 14. Oktober 1909, Seite 1743). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

6. Juni 1952. Apotheke.

**W. Bähler**, in Aarberg. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Bähler, von Buchholterberg, in Aarberg. Betrieb einer Apotheke. Stadtplatz.

*Bureau Aarwangen*

6. Juni 1952. Eisen, Kohlen usw.  
**Geiser & Co.**, in Langenthal, Eisen-, Eisenwaren- und Kohlenhandlung en gros und en détail, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1951, Seite 155). Folgende beide Kollektivgesellschaften haben sich verheiratet, und zwar Suzanne Geiser mit Dr. jur. Max Wagner, von und in Bern, und Rösli Geiser mit Peter Sievers, von Bern und Basel, in Bern. Der Gesellschafter Max Geiser ist nun mündig. Die Kollektivprokura von Hermann Reber ist erloschen.

*Bureau Bern*

Berichtigung.  
**Handwerker-Baugenossenschaft Liebefeld**, im Liebefeld, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1952, Seite 1406). Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1947, Seite 1035.

5. Juni 1952. Restaurant.  
**F. Gretzer**, in Bern, Betrieb des Hotel «Jura» (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1946, Seite 1596). Der Inhaber hat den Betrieb des Hotel «Jura» aufgegeben und denjenigen des Café-Restaurant «Meyerei» übernommen. Bärenplatz 5.

6. Juni 1952. Aerztebedarf usw.  
**Marlo W. E. Meyer**, in Bern. Inhaber dieser Firma ist Mario Wolfgang Emil Meyer, von Kestenholz, in Bern. Handel mit Aerzte-, Spital- und Laborbedarf sowie Glasgeräten und wissenschaftlichen Apparaten, Glasbläserarbeiten für Wissenschaft und Technik. Dahliaweg 9.

6. Juni 1952. Bekleidung usw.  
**Boris Chasan**, in Bern, Bekleidung und Wäsche sowie Bedarfsartikel (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1943, Seite 2117). Der Gerichtspräsident von Bern hat durch Erkenntnis vom 5. Juni 1952 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

6. Juni 1952. Photoartikel.  
**H. Gyga**, in Bern, Handel mit Photoartikeln aller Art (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1946, Seite 2142). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Hedwig Kunz. Der Ehemann Friedrich Kunz, von Grafenried, in Bern, mit welchem sie in Gütertrennung lebt, hat zum Geschäftsbetrieb seine Zustimmung gegeben.

6. Juni 1952.  
**Immobilien-Gesellschaft Sportweg No. 26 A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1949, Seite 1394). Der bisherige Verwaltungsrat Dr. Anton Lanwer ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt Rosette Heel, von Mühlethurnen, in Köniz. Sie führt Einzelunterschrift.

6. Juni 1952. Bildhauerei usw.  
**Willi Burla**, in Bern, Bildhauerei und Grabmalgeschäft (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1946, Seite 1046). Diese Firma wird infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft gelöst.

6. Juni 1952. Bildhauerei usw.  
**Burla & Suter**, in Bern. Willi Jacob Burla, von Burg bei Murten, in Murten, und Werner Suter, von Oberentfelden, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1952 ihren Anfang nahm. Die Firma wird einzig durch die Unterschrift des Gesellschafters Willi Burla vertreten. Bildhauerei und Grabmalgeschäft. Murtenstrasse 78.

6. Juni 1952. Autogarage usw.  
**Friedrich Riesen**, in Bern, Autogarage und Reparaturwerkstätte, Handel mit Autos und Ersatzteilen (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1948, Seite 2322). Die Firma wird infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft gelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Fr. Riesen & Co.», in Bern.

6. Juni 1952. Garage.  
**Fr. Riesen & Co.**, in Bern. Friedrich Riesen Vater und Friedrich Riesen Sohn, beide von Rüschegg, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1952 ihren Anfang nahm. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Friedrich Riesen», in Bern. Betrieb der Garage Stadtbach. Stadtbachstrasse 8 a.

*Bureau Biel*

6 juin 1952. Vélos, etc.  
**Ernest Villars**, à Bienne. Le chef de la maison est Ernest Villars, d'Évilard, à Bienne. Commerce de vélos et atelier de réparation. Rue du Canal 31.

6. Juni 1952.  
**Wohnbaugenossenschaft «Sunneshyng»**, in Biel (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1952, Seite 406). Albert Dietiker, Präsident, und Josef Rösch, Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Werner Walter, von Mett, Gemeinde Biel, in Biel, als Präsident, und Jules Suter, von Kölliken, in Biel, als Vizepräsident. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier. Neues Geschäftslokal: Meienriedweg 3.

6. Juni 1952. Articles en peau et fourrure.  
**C. Jubert**, à Bienne. Le chef de la maison est Cosette Eglantine Jubert, de Hauptwil (Thurgovie), à Bienne. Commerce en gros et au détail d'articles en peau et fourrure. La haute Route 79.

*Bureau Burgdorf*

6. Juni 1952. Wagnerei, Stielwaren.  
**Gottfried Hug's Witwe**, in Wynigen, Wagnerei, Wagnerei und Stielwaren (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1942). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

6. Juni 1952. Holzwaren, Wagnerei.  
**Ernst Hug**, in Wynigen. Inhaber ist Ernst Hug, von Thunstetten, in Wynigen. Fabrikation von und Handel mit Holzwaren und mechanische Wagnerei. Sägeviertel.

*Bureau Erlach*

6. Juni 1952. Konditorei.  
**Paul Löffel & Co.**, in Müntschemier, Konditorei (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1947, Seite 1663). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöst.

*Bureau Interlaken*

6. Juni 1952.  
**Darlehenskasse Brienzwiler**, in Brienzwiler, Genossenschaft (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1950, Seite 2072). Melchior Schild ist als Präsident zurückgetreten, gehört aber weiterhin als Beisitzer der Verwaltung an; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt Alfred Flühmann, von und in Brienzwiler, bisher Beisitzer. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

6. Juni 1952.  
**Käsergenossenschaft Gohl**, in der Gohl, Gemeinde Langnau i. E. (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1952, Seite 1427). Die Genossenschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Mai 1952 ihre Statuten revidiert in dem Sinne, dass die Mitglieder solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nach der Anzahl ihrer Käserrechte. Im übrigen werden der Publikation unterliegende Tatsachen von dieser Statutenänderung nicht berührt.

6. Juni 1952.  
**Wohnbaugenossenschaft Trubschachen**, in Trubschachen (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1951, Seite 1743). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Vizepräsident Franz Kilchenmann; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt Hans Roth des Gottfried, von Eriz, in Trubschachen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

*Bureau Laupen*

6. Juni 1952. Wirtschaft, Dünger, Futtermittel.  
**Witwe Gesteli & Sohn**, in Laupen, Kollektivgesellschaft, Betrieb der Wirtschaft «Zur Saanebrücke», Handel mit Dünger und Futtermitteln (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1936, Seite 1358). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

7. Juni 1952. Spezereien.  
**E. Bürgli-Hämmerli**, in Kriechenwil, Gemeinde Dicki. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Bürgli-Hämmerli, von Landiswil, in Kriechenwil, Gemeinde Dicki. Spezereihandlung.

9. Juni 1952. Schmiede, landwirtschaftliche Werkzeuge.  
**Alfred Rolli**, in Biberen, Gemeinde Ferenbalm, Betrieb einer mechanischen Schmiede und Fabrikation von landwirtschaftlichen Werkzeugen (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1946, Seite 115). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

9. Juni 1952. Restaurant, Kino.  
**Frau Wwe. L. Ruprecht**, in Laupen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Lukretia Ruprecht geb. Hämmerle, Witwe des Hermann, von und in Laupen. Betrieb des Restaurants und des Kinos Hirsehen.

9. Juni 1952. Schuhe.  
**Fritz Ruprecht**, in Laupen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Ruprecht, von und in Laupen. Schuhhandlung.

*Bureau Thun*

6. Juni 1952. Schuhstapel usw.  
**Ernst Suter**, in Heimberg, Fabrikation von und Handel in Schuhstapeln sowie Handel mit Schuheinlegesohlen und Furnituren en gros und en détail (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1951, Seite 1998). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

6. Juni 1952.  
**Beton- & Holzbau A.G. Thun (vormals Scheuner & Gschwind)**, in Thun, Beton- und Holzbaugeschäft, Hoch- und Tiefbau, Zimmerei, mechanische Schreinerei und Sägerei usw. (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1951, Seite 1069). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Juni 1952 über die Beschlüsse der ordentlichen Generalversammlung hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in **Scheuner & Glauser A.G., Bauunternehmung, Thun**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Werner Glauser, von Muri (Bern), in Oberdiessbach, ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden. Das bisherige Mitglied Emil Gschwind ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige des Kollektivprokuristen Hans Richard Bütikofer sind erloschen. Rudolf Scheuner, Präsident, und Werner Glauser, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen zu zweien.

7. Juni 1952.  
**Darlehenskasse Buchholterberg**, in Buchholterberg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1948, Seite 1011). Hans Blatter, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Hans Roth, von und in Buchholterberg, Badhaus, bisher Beisitzer, ist zum neuen Vizepräsidenten gewählt worden und zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Aktuar.

*Luzern — Lucerne — Lucerna*

27. Mai 1952.  
**Eierservice G.m.b.H.**, in Luzern, in Konkurs (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1952, Seite 1178). Das Verfahren ist durch Urteil des Konkursrichters von Luzern-Stadt vom 8. April 1952 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma Eierservice G.m.b.H. in Liq. durchgeführt wird.

4. Juni 1952.  
**Walter Amrein, Falkenapotheke**, in Luzern (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1928, Seite 2451). Die Firma, deren Inhaber Walter Amrein den Titel «Dr. pharm.» führt, lautet nun: **Dr. Walter Amrein, Falkenapotheke**.

5. Juni 1952. Berufskleider usw.  
**A. Egger**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1939, Seite 1224). Der Inhaber dieser Firma Albert Egger, von Wädenswil, hat den Wohnort und Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Handel mit Waren aller Art, speziell mit Berufskleidern. Bruchstrasse 65.

5. Juni 1952. Chemisch-technische Produkte usw.  
**Anton Graf**, in Oberkirch. Inhaber dieser Firma ist Anton Graf, von Richenthal, in Oberkirch. Handel mit chemisch-technischen Produkten, insbesondere mit Oelen und Fetten; ferner Handel mit Seilerwaren, Zementröhren, Maschinen usw., sowie diverse andere Vertretungen.

5. Juni 1952. Gasthaus.  
**Frau Schmid**, in Nottwil. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Elise Schmid, von Buttisholz, in Nottwil. Gasthaus «Rössli».

5. Juni 1952.  
**Braunkohlenwerk Zell A.G.**, in Zell (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1949, Seite 803). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. Februar 1952 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöst.

*Freiburg — Fribourg — Friburgo*  
*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

6. Juni 1952.  
**Société des Produits Nestlé S.A., succursale de Broc (FOSC. du 28 décembre 1950, N° 304, page 3339), avec siège principal à Vevey. Le vice-président Enrico Bignami, démissionnaire, est radié et sa signature est éteinte. L'administrateur Paul Husler, de Steinhausen (Zug), à Corseaux, engage la société, tant pour le siège principal que pour les succursales, par sa signature individuelle.**

**Bureau de Fribourg**

6. Juni 1952.  
**La propriété immobilière en liquidation**, à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 22 avril 1952, N° 93, page 1043). La société donne procuration individuelle à Giuseppe Gatto feu Amedeo, d'Italie, à Turin, appelé en religion «Frère Alessio».

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
**Bureau Grenchen-Bettlach**

6. Juni 1952. Façonhereiartikeln.  
**Horap G.m.b.H.**, in Grenchen, Handel mit und Fabrikation von Façonhereiartikeln (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1951, Seite 144). Vom Stammanteil des Gesellschafters Pierre Daetwyler sind Fr. 5000 an den andern Gesellschafter Ernst Häni-Kaufmann übergegangen. Die Stammeinlage des Ernst Häni-Kaufmann wie auch diejenige des Pierre Daetwyler betragen nun je Fr. 15 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 2. Juni 1952 wurden die Statuten entsprechend geändert.

**Bureau Kriegstetten**

30. April 1952.  
**Aktionsgemeinschaft zur Förderung und Erhaltung des Gewerbes**, in Biberist. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Sicherung und Stärkung der wirtschaftlichen Beständigkeit des Handels- und Gewerbestandes zum Gegenstande hat. Dieser Zweck soll insbesondere erreicht werden durch den Ankauf von Liegenschaften zum Schutze gegen ungesunde Konkurrenz, Uebernahme von Bürgschaften, Bestellung von Gewerbeverboten, von Vorkaufs- und Kaufrechten an Liegenschaften, Finanzierung, Beratung und Vermittlung von Umbauten gewerblicher Gebäulichkeiten, Beratung von Handel- und Gewerbetreibenden und ihrer Angestellten in allen Fach- und Lebensfragen usw. Die Aktionsgemeinschaft fördert vor allem die Solidarität unter den Handels- und Gewerbetreibenden aller Kreise und setzt sich zur Erhaltung eines gesunden Mittelstandes ein. Die Statuten datieren vom 15. April 1952. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht auf 7 bis 15 Mitglieder. Die Generalversammlung wählt einen Geschäftsführer, der nicht Mitglied zu sein braucht. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten, Vizepräsidenten und den Geschäftsführer. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Paul Buetiger, von Schnottwil, in Biberist, Präsident; Walter Dick, von und in Biberist, Vizepräsident, und Dr. iur. Hans Bracher, von Rüegsau, in Biberist, Geschäftsführer. Letzterer gehört der Verwaltung nicht an. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse.

**Bureau Lebern**

6. Juni 1952. Pferdemetzgerei.  
**Otto Bernhard**, in Langendorf. Inhaber der Einzelfirma ist Otto Bernhard, von Lützelflüh (Bern), in Langendorf. Pferdemetzgerei. Schulhausstrasse 71.

**Bureau Olten-Gösgen**

7. Juni 1952. Chemisch-technische Produkte, Haushaltungsartikel.  
**Arthur Kaufmann**, in Stüsslingen. Inhaber dieser Firma ist Arthur Kaufmann, von Grindelwald, in Stüsslingen. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Haushaltungsartikeln.

7. Juni 1952. Spezialwerkzeuge.  
**Gottfr. Müller**, in Schönenwerd, Spezialwerkzeuge (SHAB. Nr. 283 vom 1. Dezember 1944, Seite 2654). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers im Sinne von Art. 68, Abs. 1, HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

7. Juni 1952. Elektrisches Installationsgeschäft.  
**Wwe. Eugen Strub**, in Schönenwerd, elektrisches Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 169 vom 21. Juli 1928, Seite 1437). Infolge behördlicher Aenderung der Hausnummer wird als neues Geschäftsdomizil verzeichnet: Schulstrasse 15.

**Bureau Stadt Solothurn**

5. Juni 1952.  
**Buchdruckerei «Union» A.G. Solothurn**, in Solothurn (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1950, Seite 2354) Andreas Curt Michel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in diesen, ebenfalls ohne Unterschriftsberechtigung, gewählt worden Pius Stebler, von und in Nunningen.

5. Juni 1952. Elektrische Apparate usw.  
**Fr. Ghilmetti & Cie. Aktiengesellschaft**, in Solothurn, Fabrikation elektrischer Apparate und Handel mit solchen (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1950, Seite 784). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Mai 1952 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

6. Juni 1952.  
**Metal A.G. (Métal S.A.)**, in Solothurn, Handel mit Metallen aller Art (SHAB. Nr. 300 vom 20. Dezember 1939, Seite 2528). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juni 1952 hat die Statuten revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist auf Fr. 200 000 erhöht worden durch Ausgabe von 20 neuen Namenaktien zu Fr. 5000. Die Liberierung dieser neuen Aktien erfolgt durch Entnahme von Fr. 100 000 aus der Spezialreserve. Das nunmehr Fr. 200 000 betragende Aktienkapital ist voll einbezahlt. Es ist eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 5000. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

7. Juni 1952.  
**Baugenossenschaft Joachimweg Solothurn**, in Solothurn (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1950, Seite 2073). Willy Romann ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand gewählt wurde Hans Rudolf Kurt, von und in Solothurn. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

29. Mai 1952. Spirituosen usw.  
**Depal A.G.**, in Basel, Produktion von und Handel mit Spirituosen usw. (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1951, Seite 2131). In der Generalversammlung vom 26. Mai 1952 wurde die gänzliche Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Annullierung der bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und gleichzeitig die Wiedererhöhung auf den bisherigen Betrag von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 voll liberierten neuen Namenaktien zu Fr. 1000 beschlossen. Die Liberierung erfolgte durch Verrechnung.

5. Juni 1952. Chemikalien usw.  
**Sugro A.G.**, in Basel, Fabrikation von Chemikalien usw. (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1951, Seite 1631). Das Aktienkapital von Fr. 750 000 ist nun voll einbezahlt.

5. Juni 1952.

**E. Kalt Aktiengesellschaft, Spezialunternehmen für Lüftungstechnische Anlagen**, in Basel (SHAB. Nr. 21 vom 26. Juni 1949, Seite 249). Neues Domizil: Belchenstrasse 6.

5. Juni 1952. Waren aller Art.  
**Eduard Emanuel Moesch**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eduard Emanuel Moesch-Müller, von und in Basel. Vertretungen aller Art; Import und Export von Waren aller Art. Oberwilerstrasse 92.

5. Juni 1952.  
**HALAG Hanf- und Lelnen-Verkaufsgesellschaft A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1949, Seite 18). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Mario Singer ausgeschieden. Neu wurde in denselben gewählt Moritz Kämpfen, von und in Brig. Er führt die Unterschrift nicht.

6. Juni 1952.  
**Wohngenossenschaft am Rain**, in Basel (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1947, Seite 3776). Aus der Verwaltung ist der Präsident Werner Hungerbühler-Girardin und Hans Imhof-Weber ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Alois Troxler-Sigrist, von Pfeffikon und Emmen, in Riehen, als Präsident, und Arnold Stäubli-Binz, von Basel, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien.

6. Juni 1952.  
**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1952, Seite 1428), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Das stellvertretende Mitglied der Generaldirektion Felix Wilhelm Schulthess wohnt nun in Zürich.

6. Juni 1952.  
**Invaliden-Vereinigung beider Basel**, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1947, Seite 603). Aus dem Vorstand ist Adolf Sommerhalder ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt Gottfried Tschanz, von Röthenbach i. E., in Basel. Er zeichnet zu zweien. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen nun zu zweien. Neues Domizil: Sternengasse 31.

6. Juni 1952. Wirtschaft.  
**Ad. Meler-Maurer**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Meier-Maurer, von Unterkulm, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Dornacherstrasse 113.

6. Juni 1952. Metallurgische Produkte usw.  
**Columneta A.G.**, in Basel, Import und Verkauf metallurgischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1951, Seite 1388). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Hans Burckhardt infolge Todes ausgeschieden. Neu wurde in denselben gewählt Dr. Hans Staehelin, von und in Basel. Er führt die Unterschrift nicht.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

5. Juni 1952. Früchte, Gemüse.  
**Bernabovi Hugo**, in Schaffhausen, Handel mit Früchten und Gemüse en gros (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1951, Seite 649). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Juni 1952. Silberwaren.  
**Eduard Widmer**, in Schaffhausen, Handel mit Silberwaren (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1951, Seite 1963). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1952, Seite 1426) im Handelsregister von Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

31. Mai 1952. Papierwaren.  
**L. Ebner**, in Wil, Papierwarenfabrik (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1948, Seite 777). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Ebner A.G. Papierwarenfabrik Wil SG.», in Wil.

31. Mai 1952.  
**Ebner A.G. Papierwarenfabrik Wil SG.**, in Wil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. Mai 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Papierwarenfabrik. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche im Betrage von Fr. 48 000 durch Sacheinlagen und Fr. 2000 durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 30. Mai 1952 von der bisherigen Einzelfirma «L. Ebner», in Wil, die in der Uebernahmebilanz per 29. Mai 1952 näher bezeichneten Aktiven und Passiven wobei die Aktiven Fr. 193 825.47 und die Passiven Fr. 88 076.90 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 105 748.57 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 105 748.57 erhält der Sacheinleger 48 voll liberierte Aktien sowie Gutschrift auf Kontokorrent im Betrage von Fr. 57 748.57. Rechte und Pflichten der Gesellschaft werden rückwirkend auf 1. Januar 1952 übernommen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Johannes Duft, von Kaltbrunn, in St. Gallen, Präsident; Leopold Ebner-Krucker, von Wittenbach, in Wil (St. Gallen), Vizepräsident und Delegierter, und Josef Hofstetter, von Schänis, in St. Gallen. Der Vizepräsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit einem weiteren Zeichnungsberechtigten. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 10.

4. Juni 1952. Damenkleider usw.  
**Gamper & Co.**, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Damenkleidern und Blusen und Import und Export von Textilien aller Art (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1951, Seite 2619). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Gamper AG.», in St. Gallen, erloschen.

4. Juni 1952. Damenkleider usw.  
**Gamper AG.**, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. Mai 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Damenkleidern sowie den Handel mit Textilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 175 000, eingeteilt in 175 Namenaktien, welche durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 125 000 und Bareinzahlung von Fr. 50 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Gamper & Co.», in St. Gallen, gemäss Uebernahmevertrag vom 26. Mai 1952 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1952 Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 381 572.06 und die Passiven Fr. 256 572.06 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 125 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 125 000 werden im gesamten den Sacheinlegern 125 voll liberierte Aktien überlassen. Rechte und Pflichten der Gesellschaft werden rückwirkend auf den 1. Januar 1952 übernommen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder

mehreren Mitgliedern. Ihm gehören zurzeit an: Louis Gamper, von Tuttwil (Thurgau), Präsident; Elisabeth Gamper-Bühler, von Tuttwil (Thurgau), und Hans Walter Rieth, von Herisau, alle in St. Gallen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Frongartenstrasse 5.

4. Juni 1952. Stickereien usw.

**Hufenus & Co.**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Spitzen, Stickereien und Konfektion (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1943, Seite 935). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Hufenus & Co. A.-G.», in St. Gallen, erloschen.

4. Juni 1952. Stickereien usw.

**Hufenus & Co. A.-G. (Hufenus & Co. S.A.) (Hufenus & Co. Ltd.)**, in Sankt Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juni 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Stickereien, Spitzen, Konfektion und anderen Textilien. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und betreiben oder sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 298 000 und durch Bareinzahlung von Fr. 2000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 17. Mai 1952 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hufenus & Co.», in St. Gallen, Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Mai 1951, wobei die Aktiven Fr. 1 064 007.93 und die Passiven Fr. 588 949.98 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 475 057.95 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 475 057.95 erhält der Sacheinleger 298 voll liberrierte Aktien und Gutschrift auf Kontokorrent von Fr. 177 057.95. Rechte und Pflichten der Gesellschaft werden rückwirkend auf 1. Mai 1951 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied im Einzelunterschrift ist Arnold Hufenus, von Degersheim, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Carl August Giger, von Gaiserwald, in Ahtwilt, und Arnold Bleisch, von Mels, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: St.-Leonhardstrasse 31.

5. Juni 1952. Textilien.

**F. Bucher**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1950, Seite 2483). Neues Geschäftsdomizil: Helvetiastrasse 33.

5. Juni 1952.

**Frau Wwe G. Beer, Papeterie**, in Wattwil. Inhaberin der Firma ist Wwe. Elisabeth Beer, von Trub (Bern), in Wattwil. Papeterie (Detailgeschäft); Ebnerstrasse.

5. Juni 1952. Blusen.

**L. Schwarz «Malson Lydia»**, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Lydia Schwarz, von Zürich, in St. Gallen. Verkauf von Blusen. Multergasse 2.

5. Juni 1952.

**Hans Müller, Taxi**, in Azmoos, Gemeinde Wartau, Taxameterbetrieb, Autogarage und mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1950, Seite 3047). Diese Firma wird auf Begehren des Firmainhabers gelöscht, da dieser zur Eintragung nicht mehr verpflichtet ist.

5. Juni 1952. Automobile usw.

**Häne & Schläpfer, Nachfolger Fritz Schläpfer & Co.**, in St. Gallen, Kommanditgesellschaft, Handel mit Automobilen und Bestandteilen solcher, Reparaturwerkstätte und Autogarage (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1950, Seite 579). Die Kollektivprokura des Ernst Meili ist erloschen.

6. Juni 1952.

**Werdenbergische Kranken- und Sterbekasse**, in Buchs, Genossenschaft (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1951, Seite 2576). Laut Beschluss der Delegiertenversammlung vom 23. März 1952 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Leistungen der Mitglieder wurden gemäss besonderem Prämientarif erhöht und die Kassenleistungen ebenfalls heraufgesetzt und erweitert.

6. Juni 1952. Künstliche Zähne.

**Kunadt & Pross**, in St. Gallen, Fabrikation von künstlichen Zähnen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1950, Seite 1231). Die Gesellschaft ist seit 24. Mai 1952 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Kunadt & Pross in Liq.** durch Fred Eugster, von Wald (App. A.-Rh.), in St. Gallen, und Fritz Schrepper, von Obstalben (Glarus), in Kreuzlingen, durchgeführt, welche zu zweien zeichnen. Die Unterschriften der Gesellschafter Fritz Kunadt und Johann Pross sind erloschen.

7. Juni 1952. Weberei usw.

**Rewlco AG.**, in St. Gallen, Betrieb einer mechanischen Segeltuch-, Leinen- und Juteweberei usw. (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1951, Seite 3007). Die Kollektivprokura des Albert Stadler ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Martin Fritsche, von Appenzell, in Hirschberg, Bezirk Rüte (Appenzell).

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Nachtrag.

**Frau C. Thöni-Misani**, in Schlarigna/Celerina (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1952, Seite 1441). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Roman Thöni», in Schlarigna/Celerina, übernommen.

6. Juni 1952.

**Darlehenskasse Ruschein**, in Ruschein, Genossenschaft (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1950, Seite 968). Aus dem Vorstand ist Georges Cadruvi ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident gewählt Luis Menzli, von und in Ruschein. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

6. Juni 1952. Metzgerei usw.

**Emil Fasser**, in Trun, Metzgerei, Würsterei, Bündnerspezialitäten (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1946, Seite 268). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

6. Juni 1952. Coiffeuregeschäft, Drogerie usw.

**Martina Joos**, in Silvaplana, Coiffeuregeschäft, Drogerie, Photos (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1947, Seite 3817). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Juni 1952. Automatische Waagen usw.

**Busch-Werke**, in Chur, Fabrikation von automatischen Waagen und Wiegeapparaten aller Art (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1949, Seite 118). Die Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Busch-Werke A.G.», in Chur.

6. Juni 1952. Waagen usw.

**Busch-Werke A.G.**, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 28. Mai 1952 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Uebernahme und der Weiterbetrieb des bisher unter der Firma «Busch-

Werke», in Chur, geführten Unternehmens. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Waagen aller Art, sowie anderer technischer Apparate und Maschinen. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, pachten und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 300 auf den Namen lautende und voll liberrierte Aktien zu Fr. 1000. 160 Aktien wurden durch Sacheinlagen und 135 Aktien durch Verrechnung liberriert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 28. Mai 1952 das bisher von der Firma «Busch-Werke», in Chur, betriebene Geschäft mit Aktiven und Passiven. Die Uebernahme erfolgt auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1951, wonach die Aktiven Fr. 2 112 489.53 und die Passiven Fr. 1 853 876.02 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 258 613.51. Der Sacheinleger erhält hierfür 160 voll liberrierte Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift des Restbetrages von Fr. 98 613.51. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Busch, von und in Chur, Präsident und Delegierter; Hans Weber-Zimmerlin, von und in Chur, und Hans Sprecher, von Luzein und Parpan, in Chur, Aktuar. Kollektivprokura ist erteilt an Paul Busch-Schwarz und an Georg Busch-Jenal, beide von und in Chur. Der Präsident und Delegierte Johann Busch führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates und die Prokuristen zeichnen kollektiv je zu zweien. Domizil: Nordstrasse 22.

7. Juni 1952. Spenglerei, sanitäre Anlagen.

**Jos. Balestra**, in Cunter, Flaschnerei und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1948, Seite 1499). Diese Firma hat ihren Sitz nach Savognin verlegt und verzeichnet als Geschäftsnatur: Spenglerei und sanitäre Installationen. Der Firmainhaber Josef Balestra, von Gerra (Tessin), wohnt jetzt in Savognin.

7. Juni 1952. Weinhandel, Waren aller Art.

**Mario Rampa**, in Campocologne, Gemeinde Brusio, Weinhandel und Vertretungen von Waren aller Art (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1951, Seite 3035). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gümligen, Gemeinde Muri (Bern) (SHAB. Nr. 123 vom 27. Mai 1952, Seite 1359), im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

7. Juni 1952. Bäckerei-Konditorei.

**Th. Camlnada**, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Theophil Camlnada, von Vrin, in Chur. Bäckerei-Konditorei. Reichsgasse 65.

#### Aargau — Argovie — Argovia

6. Juni 1952.

**Konsumverein Niederlenz**, in Niederlenz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1938, Seite 309). Die Unterschrift von Hans Kull, Verwalter, ist erloschen. Als Verwalter wurde neu gewählt Alfred Good, von Mels, in Möriken, Gemeinde Möriken-Wildegg. Zeichnungsberechtigt sind nun Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter je zu zweien kollektiv. Vizepräsident ist Georges Giger, von Sevelen (St. Gallen), in Niederlenz.

6. Juni 1952. Bau- und Möbelschreinerei usw.

**F. Blülle**, in Leibstadt. Inhaber dieser Firma ist Fridolin Blülle, von und in Leibstadt. Bau- und Möbelschreinerei, Glaserei, Innenausbau.

6. Juni 1952. Damenkleider usw.

**Frau Matter**, in Wettingen, Handel mit Damenkleidern und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1950, Seite 1940). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Juni 1952. Schlosserei, Installationen.

**Jakob Schatzmann**, in Wettingen, mechanische Schlosserei und Installationsgeschäft, Gas- und Wasserleitungen, Vclohandlung (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1927, Seite 1533). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Juni 1952. Hutgeflechte.

**Leo Dubler & Co.**, in Wohlen, Fabrikation von und Handel mit Hutgeflechtem, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1950, Seite 1672). Mario E. Dubler wohnt nun in Wohlen (Aargau).

6. Juni 1952. Restaurant.

**A. Tomasi z. scharfen Ecken Rothrist**, in Rothrist, Betrieb des Restaurants «Zum scharfen Ecken» (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1948, Seite 2507). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aigle (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1952, Seite 1406) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

6. Juni 1952.

**Otto Blei, Bekleidungshaus**, in Brugg, Handel mit und Fabrikation von Herren- und Damenkonfektion, Spezialität: Massatelier im Hause, Handel mit Seiden-, Woll- und Baumwollstoffen; komplette Wäscheaussteuern (SHAB. Nr. 200 vom 26. August 1944, Seite 1914). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. Juni 1952.

**PROTA Maschinen- & Apparatebau Fritz Probst**, in Aarau (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1948, Seite 67). Der Firmainhaber wohnt in Suhr.

6. Juni 1952. Papeterie, Buchbinderei usw.

**P. Walti**, in Windisch, Papeterie mit Buchbinderei und Handel mit photographischen Artikeln (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1943, Seite 1776). Der Firmainhaber wohnt in Hausen bei Brugg.

6. Juni 1952.

**Widmer Kaufhaus**, bisher in Wildegg, Gemeinde Möriken-Wildegg (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1936, Seite 2759). Diese Firma hat ihren Sitz nach Teufenthal verlegt und lautet nun: **Sport- & Bekleidungshaus Rud. Widmer**. Der Inhaber wohnt immer noch in Wildegg, Gemeinde Möriken-Wildegg. Die Natur des Geschäftes wird neu wie folgt umschrieben: Sport- und Bekleidungshaus. Geschäftslokal: Hauptstrasse.

6. Juni 1952.

**Max Wullschlegler Elektroanlagen Vordemwald**, in Vordemwald. Inhaber dieser Firma ist Max Wullschlegler, von und in Vordemwald. Elektrische Installationen und Handel mit elektrischen Artikeln. Sonnhalde.

6. Juni 1952. Zementformstücke, Sachentransporte.

**Hänggi & Leemann, Inh. Leemann-Hänggi**, in Obersiggenthal, Fabrikation von Zementformstücken, Ausführung von Sachentransporten (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1951, Seite 3064). Die Unterschrift von Friedrich Rudolf Hänggi ist erloschen.

6. Juni 1952.

**Artur Hagmann Büromaschinen Zofingen**, in Zofingen, Handel mit Schreib- und Rechenmaschinen, Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1946, Seite 2256). Der Firmainhaber wohnt in Zofingen. Geschäftslokal: Vordere Hauptgasse 19.

## Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

6. Juni 1952. Wollstrick- und Textilwaren.  
**Frau H. Raas-Niklaus**, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1951, Seite 2399). Jetzige Natur des Geschäftes ist Vertrieb von Wollstrick- und Textilwaren.
6. Juni 1952. Konditorei, Tea-room.  
**Ernst Erne**, in Steckborn, Konditorei, Feinbäckerei und Tea-room (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1949, Seite 3336). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
6. Juni 1952. Konditorei-Café, Bäckerei.  
**Meier**, in Steckborn. Firmainhaber ist Alois Meier, von Wettingen, in Steckborn. Konditorei-Café und Bäckerei. Seestrasse 342.
6. Juni 1952. Architekturbureau.  
**H. Haudenschild**, bisher in Zürich, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1952, Seite 442). Der Sitz der Firma wurde nach Frauenfeld verlegt. Firmainhaber ist Hans Haudenschild, von Zürich und Niederbipp, nun in Frauenfeld. Jetzige Natur des Geschäftes ist Architekturbureau. Rheinstrasse 48.
6. Juni 1952. Elektrische Installationen.  
**Otto Barth**, in Wigoltingen. Firmainhaber ist Otto Barth, von Basel, in Wigoltingen. Elektrische Installationen.
6. Juni 1952.  
**Schweiz. Möbel-Treuhandgenossenschaft (SMTG) Vorspar- & Kreditorganisation**, in Weinfelden (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1951, Seite 2103). Die Kollektivunterschrift von Adolf Oberhänsli und die Kollektivprokura von Ernst Marti sind erloschen. Karl Pelzmann führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift. Leo Fässler, von Appenzell, in Weinfelden, und Hans Züllig, von Romanshorn, in Tägerwilten, wurde Kollektivprokura erteilt. Sie zeichnen unter sich oder mit je einem andern Zeichnungsberechtigten. Neues Genossenschaftsdomicil: Freiessstrasse 7.
6. Juni 1952. Damenkonfektion, Wäsche.  
**Henze-Schneider**, in Gottlieben, Fabrikation von und Handel mit Damenkonfektion und Wäsche (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1952, Seite 135). Zwischen dem Firmainhaber Gerhard Henze und seiner Ehefrau Rosemarie geb. Schneider besteht gesetzliche Gütertrennung.
6. Juni 1952. Schweinemästerei.  
**Fritz Tüscher**, in Amriswil, Schweinemästerei (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1951, Seite 2399). Ueber diese Firma wurde am 8. März 1952 der Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio d'Acquarossa

- 6 giugno 1952. Autotrasporti.  
**Carlo Gianora**, in Olivone, autotrasporti di persone (FUSC. del 4 ottobre 1950, N° 232, pagina 2544). La ditta è radiata per avvenuta cessazione del commercio.

## Ufficio di Locarno

- 6 giugno 1952. Autotrasporti.  
**Sargenti Carlo**, in Magadino, autotrasporti di cose (FUSC. del 20 novembre 1950, N° 272, pagina 2972). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessione del commercio, con attivo e passivo a far tempo dal 1° giugno 1952, alla ditta «Sargenti Carlo e Figli», in Magadino, sottotrascritta.
- 6 giugno 1952. Legna, carboni, olio combustibile, autotrasporti.  
**Sargenti Carlo e Figli**, in Magadino. Carlo Sargenti fu Celeste e figli Marino e Carlo, tutti da e in Magadino, hanno costituito a datore dal 1° giugno 1952 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. Vincola la ditta la firma sociale del socio Carlo Sargenti fu Celeste. La ditta rileva il commercio, con attivo e passivo al 1° giugno 1952 della cessata ditta «Sargenti Carlo», già in Magadino, ora cancellata. Commercio legna, carboni, olio combustibile, autotrasporti di cose.

## Ufficio di Lugano

- 6 giugno 1952. Tessili, ecc.  
**Protex S. a. g. l. (Protex Ltd. liability Co.)**, in Lugano, commercio di prodotti dell'industria tessile, ecc. (FUSC. del 14 giugno 1947, N° 136, pagina 1616). Con verbale notarile della propria assemblea generale del 17 maggio 1952 la società ha deciso lo scioglimento. Essa non sussiste che per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Protex S. a. g. l. in liq.** da Jacques Manfrini fu Luigi, da Monteggio, in Sessa, nominato liquidatore con firma individuale, che cessa di firmare quale gerente. È pure estinta la firma di Willy Scheller, già gerente.
- 6 giugno 1952. Impianti tecnici, ecc.  
**BICI S.A.**, in Lugano, costruzione di impianti tecnici, ecc. (FUSC. del 19 febbraio 1952, N° 41, pagina 473). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sede della società a Ginevra (FUSC. del 4 giugno 1952, N° 128, pagina 1421).

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Avenches

- 6 juin 1952. Café-restaurant-hôtel, maréchalerie.  
**Willy Kaufmann**, à Cudrefin. Le chef de la maison est Willy Kaufmann, de Schlieren (Zurich), à Cudrefin. Exploitation d'un café-restaurant-hôtel à l'enseigne: «Hôtel de Ville» et maréchalerie.

## Bureau de Grandson

- 2 juin 1952. Tabacs, journaux.  
**Irène Vessaz-Jaquet**, à Grandson, tabacs, journaux (FOSC. du 23 janvier 1951, N° 18, page 193). Cette raison sociale est radiée par suite de remise de commerce avec actif et passif à «André Vessaz», à Grandson.
- 2 juin 1952. Tabacs, journaux.  
**André Vessaz**, à Grandson. Le chef de la maison est André, fils de Henri Vessaz, de Chabrey (Vaud), à Grandson. Il a repris le commerce avec actif et passif de la maison «Irène Vessaz-Jaquet», à Grandson. Commerce de tabacs, journaux.

## Bureau de Lausanne

- Rectification.  
**Société immobilière Le Relais B.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 5 juin 1952, page 1430). Le prix de la reprise de biens effectuée par la société est de 80 000 fr.
- 5 juin 1952. Restaurant, cantines.  
**H. et G. Banderet**, à Lausanne, exploitation du restaurant du Comptoir suisse et de cantines de fêtes, société en nom collectif (FOSC. du 25 juin 1946).

La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> juin 1952. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 juin 1952. Epicerie, primeurs.

**Mme E. Chevalier**, à Lausanne, commerce de primeurs (FOSC. du 10 octobre 1944, page 2256). Le genre de commerce est modifié en: Commerce d'épicerie et primeurs. Nouvelle adresse: avenue du Simplon 1bis.

5 juin 1952.

**Société Immobilière de la Pièce du Tunnel A S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 4 juillet 1950, page 1745). Le capital est entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 3 juin 1952, la société a modifié ses statuts. Les 400 actions nominatives de 250 fr. représentant le capital entièrement libéré ont été converties en autant d'actions au porteur de même valeur nominale. Le capital de 100 000 fr. entièrement libéré est divisé en 400 actions au porteur de 250 fr. Bureau transféré: Grand-Chêne 2 (chez Marc Chapuis, gérant).

5 juin 1952. Pharmacie.

**A. Dolivo**, à Lausanne. Le chef de la maison est Adrien Dolivo, allié Hürzeler de et à Lausanne. Pharmacie. Avenue de Cour 105.

5 juin 1952.

**Société Immobilière de la Rue du Jura N° 3 Lausanne**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 15 novembre 1950, page 2938). La signature de l'administrateur Yves Marti, démissionnaire, est radiée. Hubert Métrailler, de Salins (Valais), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Métropole 11, chez P.-F. Nafilyan.

5 juin 1952. Immeubles.

**Clavis Stella S.A.**, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 5 février 1952, page 358). La signature de l'administrateur Philippe Galland, démissionnaire, est radiée. Adolphe Lehnen, de Douanne (Berne), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau de la société transféré: avenue de Lavaux 67, à Pully, dans ses locaux. Siège légal maintenu à Lausanne et transféré place St-François 2, chez l'administrateur.

5 juin 1952. Habits de travail, articles textiles.

**Vve Denise Bastian**, à Lausanne. Le chef de la maison est Denise Bastian née Kuffer, veuve de André Bastian de Forel (Lavaux) et Savigny, à Lausanne. Commerce et représentation d'habits de travail et d'articles textiles en tous genres. Chemin de Renens 38.

5 juin 1952.

**Société du bulletin technique de la Suisse romande**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 novembre 1951, page 2820). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 26 mai 1952, la société a révisé ses statuts. Les faits antérieurement publiés ne sont pas modifiés.

5 juin 1952.

**«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité**, à Lausanne (FOSC. du 26 juillet 1951, page 1873). Alfred Borter, directeur, est nommé administrateur. Il signe collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement avec une des personnes autorisées à cet effet; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

5 juin 1952. Chromage.

**Wider S.A.**, à Lausanne, chromage (FOSC. du 10 mai 1948, page 1304). Procuration individuelle est conférée à Roger Strauss, de Grindelwald, à Cully.

5 juin 1952. Epicerie, etc.

**Henri Cruchon**, à Lausanne. Le chef de la maison est Henri Cruchon, allié Boulet, de Bercher (Vaud) à Lausanne. Commerce d'épicerie et primeurs. Rue d'Etraz 4.

6 juin 1952. Tabacs, cigares.

**Mme Guidoux**, à Lausanne, tabacs, cigares (FOSC. du 13 décembre 1916, page 3624). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

7 juin 1952. Gestion de biens, participations.

**Astarté S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 6 juin 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: 1° l'acquisition et la gestion tant de biens mobiliers et immobiliers que de participations à toutes entreprises financières, industrielles et commerciales; 2° toutes affaires financières en relation avec les objets ci-dessus ou qui sont propres à les développer. Elle peut acquérir, donner ou prendre en location et à ferme ou aliéner des immeubles. Elle acquiert un immeuble pour le prix de 355 000 fr., sis sur le territoire de la commune de Renens, lieu dit «Avenue du 24 Janvier 2 B», parcelle 1027, feuille 4 d'une surface de 825 m<sup>2</sup>. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations peuvent être faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Louis Mercier, de Daillens et Penthéraz, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue du Petit Rocher 1, chez l'administrateur.

7 juin 1952.

**Société Immobilière La Vallombreuse B S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 12 décembre 1950, page 3179). Le capital est actuellement entièrement libéré.

7 juin 1952. Produits chimico-techniques, carburants, garages, etc.

**G. Grisard A.G.**, succursale à Lausanne (FOSC. du 3 décembre 1941), avec siège principal à Bâle, bitumes, etc., société anonyme. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 10 mai 1952, la société a modifié ses statuts. Le but est présentement: la fabrication et le commerce de produits chimico-techniques, notamment de matériaux, à base de goudrons et bitumes, pour la construction de routes, ainsi que le commerce de carburants et d'huiles de graissage, l'exploitation de garages et stations-service et participations.

7 juin 1952.

**Association Suisse des Sélectionneurs**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 24 janvier 1952, page 221). Léon Paul, de Bellerive (Vaud), à Pully, est nommé directeur avec signature individuelle.

7 juin 1952. Immeubles.

**S. I. Rosamonde**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 mai 1952, page 1239). La signature de l'administratrice Giselle Rubelli, démissionnaire, est radiée. Le conseil est composé de: Pierre-Ferdinand Nafilyan, d'Italie, président; Hubert Métrailler, de Salins, secrétaire, ces deux à Lausanne, et Armand Dumont, de Bussigny sur Morges, à St-Sulpice (Vaud). La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Bureau transféré Terreaux-Métropole 11 (chez P. F. Nafilyan).

## Bureau de Morges

- 4 juin 1952. Autos, appareils techniques, etc.  
**Etablissement Gama S.A.**, à Morges, automobiles, appareils techniques, etc. (FOSC. du 30 avril 1948, page 1225). Suivant procès-verbal authentique du 19 mai 1952, la société a modifié ses statuts. Les publications ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, à l'exception de celles qui doivent

être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par une insertion dans l'organe de publication ou par lettre recommandée si leurs noms et adresses sont connus.

5 juin 1952. Pension-restaurant.

**Mme. Brailard**, à Morges, exploitation de la pension-restaurant de la Croix-Blanche (FOSC. du 28 juillet 1949). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 juin 1952. Restaurant-pension etc.

**M. Brailard**, à Morges. Le chef de la maison est Marcel Brailard, de St-Martin (Fribourg), à Morges. Exploitation du café-restaurant-pension de La Croix-Blanche. Rue du Lac N° 50.

#### Bureau de Nyon

5 juin 1952. Charcuterie.

**J. Widmer**, à Gingins. Le chef de la maison est Jakob Widmer, de Eschenbach (Lucerne), à Gingins. Exploitation d'un commerce de charcuterie.

#### Bureau de Payerne

6 juin 1952. Epicerie, mercerie.

**Henri Dind**, à Granges, épicerie-mercerie (FOSC. du 5 septembre 1945, page 2124). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (art. 68 O.R.C.).

6 juin 1952. Café.

**Joseph Zbinden-Dietschi**, à Payerne, exploitation du Café des Sports (FOSC. du 10 octobre 1946, page 2965). La raison est radiée d'office par suite de décès du titulaire (art. 68 O.R.C.).

6 juin 1952. Outils aratoires, articles de ménage.

**J. Gétaz**, à Payerne, outils aratoires et articles de ménage (FOSC. du 15 mai 1950, page 1252). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (art. 68 O.R.C.).

#### Bureau de Vevey

5 juin 1952. Produits d'entretien.

**Robert Matthey**, précédemment à Châtillens, fabrication et vente de produits d'entretien (FOSC. du 25 octobre 1951, N° 249). Le titulaire Robert-Paul Matthey, allié von Gunten, de Vallorbe, à St-Légier, commune de St-Légier-La Chièssaz, a transféré le siège de sa raison à St-Légier-La Chièssaz. Fabrication et vente de produits d'entretien marque «Sani-Tonne». Laboratoire et bureau: «La Place», à St-Légier.

5 juin 1952. Eaux gazeuses, etc.

**Sliver Star S.A.**, aux Planches-Montreux, société anonyme; eaux gazeuses, etc. (FOSC. du 17 août 1950, N° 191). L'administrateur Ernest Zeller, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

5 juin 1952. Transports.

**Lucien Brunner**, à La Tour-de-Peilz, transports en tous genres (FOSC. du 30 décembre 1937, N° 305). Par suite de départ du titulaire, la raison est radiée d'office du registre du commerce, conformément à l'art. 68, 1<sup>er</sup> al., O.R.C.

6 juin 1952.

**Usine Alimentaire Société anonyme (Nährmittelwerk Aktiengesellschaft) (Foodstuff Work Limited)**, à Vevey (FOSC. du 27 juillet 1950, N° 173). **Georges Pittet**, de Le Crêt (Fribourg), à Lausanne, est unique administrateur, signant individuellement, en remplacement de Charles Rod, démissionnaire, qui est radié et dont la signature est éteinte.

6 juin 1952. Travaux publics, etc.

**Binggell et Cie**, à Vevey, société en nom collectif, travaux publics et bâtiments (FOSC. du 12 mai 1950, N° 110). Par décision du 29 février 1952, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite de la société; celle-ci est dissoute.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau Brig

5. Juni 1952.

**Konsumverein St. Niklaus**, in St. Niklaus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1948, Seite 1354). Die Gesellschaft hat eine Aenderung der Statuten vorgenommen. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Der Vorstand besteht nun aus 7 Mitgliedern. Präsident und Aktuar führen kollektiv die Unterschrift.

##### Bureau de St-Maurice

21 mai 1952.

**Société coopérative alimentaire et agricole de Finhaut et environs**, à Finhaut (FOSC. du 25 octobre 1947, page 3147). En assemblée générale du 28 février 1948, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

6 juin 1952.

**Société Immobilière du Ciné-Casino**, à Martigny-Ville S.A., à Martigny-Ville (FOSC. du 7 juin 1943, page 1282). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> février 1952, la société a modifié ses statuts. Elle est dorénavant administrée par un conseil d'administration de 3 à 7 membres. Le conseil d'administration est le suivant: président: Pierre Closuit (inscrit); vice-président: André Morand (jusqu'ici secrétaire); secrétaire: Charles Crittin, de Riddes, à Martigny-Ville; membres: Alfred Veuthey (inscrit), et Emile Felley, de Saxon, à Martigny-Ville. Fernand Bompard, décédé, Alphonse Orsat, Georges Clavaz et Antoine Tissières, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. La signature d'Alfred Veuthey est radiée, le mode de représentation étant modifié. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président ou du secrétaire.

6 juin 1952. Maçonnerie, transports.

**Amédée Ulivi**, Martigny-Ville, à Martigny-Ville. Le chef de la maison est Amédée Ulivi, de et à Martigny-Ville. Entreprise de maçonnerie et transports professionnels de choses.

6 juin 1952. Alimentation.

**Poppi-Favre**, à Martigny-Ville. Le chef de la maison est Renzo Poppi, d'Italie, à Martigny-Ville. Alimentation générale.

6 juin 1952. Gypserie, peinture, vitrerie.

**A. Bessard et R. Cassaz**, à Martigny-Ville. Arthur Bessard, de Bagnes, et René Cassaz, de France, les deux à Martigny-Ville, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1952. Entreprise de gypserie, peinture et vitrerie.

6 juin 1952.

**Hôtel des Alpes**, E. Graf, à Champéry (FOSC. du 3 juillet 1950, page 1736). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

3 juin 1952. Meubles.

**Joseph Skrabal**, à Pesieux, fabrication et commerce de meubles (FOSC. du 28 avril 1930, N° 97, page 903). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 juin 1952. Meubles, literie, tapis, etc.

**Joseph Skrabal S.A.**, à Pesieux. Suivant acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> mai 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat, la vente de meubles, ainsi que de tous objets et matériel concernant l'ameublement: literie, tapis, tentures, rideaux, etc. Elle pourra en outre assumer des participations à toutes entreprises similaires, acheter et vendre des immeubles. La société a acquis de Joseph Skrabal, des meubles, bois, marchandises, fournitures, agencement de magasin, mobilier, machines et matériel de bureau, cardeuses, machine à coudre, un camion et une auto, selon inventaire du 1<sup>er</sup> mai 1952. Ces apports sont acceptés pour le prix de 190 000 fr. en paiement partiel duquel Joseph Skrabal reçoit 30 actions entièrement libérées. Le solde de 160 000 fr. sera payé de la manière suivante: 100 000 fr. en espèces et 60 000 fr. moyennant une reconnaissance de dette de la société. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, dont 70 actions libérées en espèces et 30 actions au moyen d'apports. Le capital est ainsi entièrement libéré. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres. Est nommé administrateur unique, Joseph Skrabal, de et à Pesieux, qui engage la société par sa signature individuelle. Sont nommés en qualité de fondateurs de pouvoirs, Baptiste Leidi et Roger Leidi, les deux d'origine italienne, à Lausanne, avec signature individuelle. Siège: Grand-rue 38.

6 juin 1952.

**Société libre des catholiques romains de la Paroisse de Colombier**, à Colombier, association (FOSC. du 7 mars 1941, N° 56, page 469). La société a renouvelé son comité comme suit: Jean-Bernard Matthey, du Locle, à Colombier (Neuchâtel), président; Arduino Piattini, vice-président (déjà inscrit comme secrétaire) et Joseph-César-Emile Froidevaux fils, du Noirmont (Jura bernois), à Colombier (Neuchâtel), secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Les pouvoirs conférés à Louis Glasson, président et à Charles Frochoux, vice-président, démissionnaires, sont radiés.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 juin 1952. Cadrans.

**Nardac S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de cadrans en tous genres (FOSC. du 18 décembre 1946, N° 296). La société a nommé un second administrateur en la personne de Rose Frund née Droz-dit-Busset, de Courchapoix (Berne), à La Chaux-de-Fonds, en qualité de secrétaire, épouse de Alfred-Martin Frund (déjà inscrit), nommé président. Ils ont la signature individuelle. Bureaux: rue du Temple-Allemand 9.

##### Bureau du Locle

5 juin 1952. Ferblanterie, installations sanitaires, etc.

**Charles Wüstenfeld**, au Locle, ferblanterie et installations sanitaires, couvertures en bâtiments (FOSC. du 15 mars 1943, N° 61, page 587). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 juin 1952.

**Société de Banque Suisse**, succursale au Locle (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1952, N° 77, page 877), société anonyme avec siège social à Bâle. La procuration d'André Jacot est éteinte et radiée.

##### Bureau de Neuchâtel

5 juin 1952. Imprimerie, etc.

**G. Lozeron et Cie**, à Neuchâtel, imprimerie et arts graphiques, société en commandite (FOSC. du 21 décembre 1934, N° 299, page 3531). Suite de changement de la numérotation des immeubles, les locaux sont au Faubourg des Sablons 46.

#### Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 142190.

Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1952, 12 Uhr.

A. Kully AG., Baslerstrasse 14, Ofen (Schweiz). — Fabrikmarke.

Kittlose Glasdächer, sanitäre Installationen, Erzeugnisse der Spenglerei, Blitzschutzanlagen.



Nr. 142191.

Date de dépôt: 22 mars 1952, 9 h.

Dubred S.A., rue du Marché 17, Genève (Suisse).

Marque de fabrique et de commerce.

Poudres de diamants calibrées pour usages industriels.

### DIAMICRO

Nr. 142192.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1952, 17 Uhr.

Josef Moser, Oberstrasse 161, St. Gallen (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Tomatenmesser.

**Tomex**



N° 142193. Date de dépôt: 27 mars 1952, 18 h.  
Bluette Duruz-Berset, avenue d'Echallens 25, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tricots en tous genres: pullovers, gilets et tous autres vêtements de tricot.



"LE CYGNE,"

Marque déposée

Nr. 142194. Hinterlegungsdatum: 31. März 1952, 20 Uhr.  
Franz Isenring, Oberberg, Henau (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Kräuterprodukte wie Kräuterbäder, Kräutertextrikte, Kräutertersalben, Kräuterweine, Kräutertee.

**BIOS-ERBA**

N° 142195. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> avril 1952, 15 h.  
Arthur Imhof, Manufacture de pendulettes et réveils, rue de l'Eperon 4,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Pendulettes, réveils et tous produits horlogers.

**MENOGRAPH**

Nr. 142196. Hinterlegungsdatum: 2. April 1952, 14 Uhr.  
Gertrud Margaretha Wichteremann-Marti, Hess-Strasse 24, Köniz-Liebfeld  
(Bern, Schweiz). — Fabrikmarke.

Pharmazeutisches Präparat (Liniment).



N° 142197. Date de dépôt: 10 avril 1952, 18 h.  
Laboratoires Vifor S.A., rue Ami-Lullin 4, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques.

**PERSPYRAL**

N° 142198. Date de dépôt: 23 avril 1952, 18 h.  
Rotary Hoos Limited, Station Road, East Horndon (Essex, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Matériel agricole et machines agricoles, ainsi que leurs pièces détachées.

**ROTAVATOR**

N° 142199. Date de dépôt: 28 avril 1952, 19 h.  
Léon Michel, Terreaux-Métropole 5, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produit pour le blanchiment du cuivre et du lait.

**BRIGHT TIN**

Nr. 142200. Hinterlegungsdatum: 29. April 1952, 6 Uhr.  
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried (Société Anonyme anciennement  
B. Siegfried) (Società Anonima già B. Siegfried) (B. Siegfried Limited),  
Zofingen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mäuse- und Rattenvertilgungsmittel.

**NORAT**

Nr. 142201. Hinterlegungsdatum: 29. April 1952, 18 Uhr.  
Schweizerische Metallwerke Selve & Co., Thun (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Legierung bestehend aus Kupfer, Zink- und Manganmetall.

**SELVA-Metall**

Nr. 142202. Hinterlegungsdatum: 29. April 1952, 17 Uhr.  
Dabo AG. (Dabo S.A.) (Dabo Ltd.), Alpenstrasse 12, Zug (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Wechselgetriebe jeglicher Art, insbesondere stufenlos regulierbare Wechselgetriebe.

**D A B O**

Nr. 142203. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1952, 16 Uhr.  
Vika AG., Trimbach bei Olten (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Werkzeugmaschinen und Werkzeuge für Metallbearbeitung, Apparate und Vorrichtungen für Werkzeugmaschinen, Vielkant-Bohrapparate mit Bohrern, Lehren, Räumnadeln und Aufspannvorrichtungen, Patent-Schlüssel zum Lösen von hohlen Bestandteilen, Entstäubungs-Einrichtungen für Werkzeug-Maschinen mit elektrischem Filter, Elektro-Apparate, Mess- und Präzisionsgeräte.



N° 142204. Date de dépôt: 2 mai 1952, 17 h.  
Robert-Charles Charretton, route Suisse, Bellevue (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Charpente, menuiserie et notamment châssis de vitrage en ciment armé.



Nr. 142205. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1952, 16 Uhr.  
Samen Mauser AG., Rathausbrücke, Postfach, Zürich 22 (Schweiz).  
Handelsmarke.

Garten- und Feldsamen, Blumenzwiebeln, Gartengeräte und -maschinen, Düng- und Pflanzenschutzmittel, Vogelfutter, Hunde- und Geflügelfutter.



Nr. 142206. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1952, 12 Uhr.  
Croque-Sel, Schwoerer & Co., Im langen Loh 276, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Salzmandeln.

**Croque-Sel**

Nr. 142207. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1952, 17 Uhr.  
Springer & Möller Aktiengesellschaft, Neugasse 55 und 61, Zürich 5 (Schweiz)  
Handelsmarke.

Thermoplastischer Ueberzug als korrosionssicherer Schutz.

## COLORTHERM

Nr. 142208. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1952, 18 Uhr.  
Dr. med. S. Dreyfus, Hirschengraben 9, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutisches Produkt.

## BRONCHASTHMIN

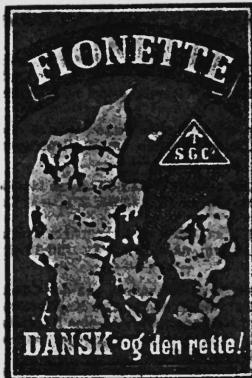
Nr. 142209. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1952, 9 Uhr.  
Gribi & Cie., Effingerstrasse 33, Bern (Schweiz). — Handelsmarke.

Imprägnierter englischer, reinwollener Skistoff für Herren- und Damenbekleidung.



Nr. 142210. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1952, 18 Uhr.  
Aktieselskabet Skandinavisk Gummi-Compagni, Odense (Dänemark).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Konfektionierte Kleidungsstücke.



Die Marke wird blau, gelb, rot und weiss ausgeführt.

Nr. 142211. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1952, 19 Uhr.  
SOLCO Gesellschaft für chemische Laboratorien AG. (SOLCO Société de laboratoires chimiques S.A.), Zürcherstrasse 11, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

## SOLCOSULPEN

Nr. 142212. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1952, 17 Uhr.  
Schweiz, Serum- & Impflnstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Friedbühlstrasse 36, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77436. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Mai 1952 an.

Apparat zur Bestimmung des Zuckers im Harn.

## Glucator

Nr. 142213. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1952, 18 Uhr.  
Produktion AG. Meilen, in Meilen (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77206. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. April 1952 an.

Vegetabilische und tierische Speisefette.

## FOLLFETT

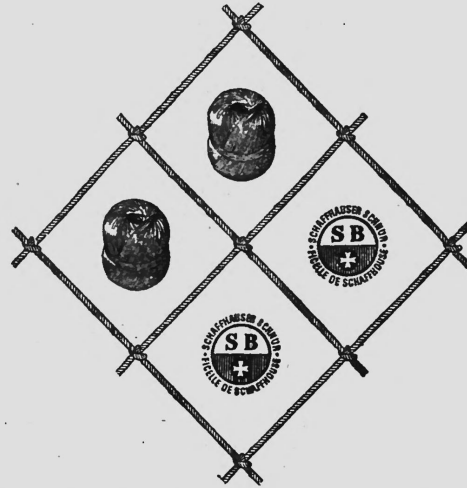
Nr. 142214. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1952, 12 Uhr.  
Ichthyol-Gesellschaft Cordes, Hermann & Co., Süderfeldstrasse 25, Hamburg-Lokstedt (Deutschland). — Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte für humanmedizinische Zwecke.

## FUNGICHTHOL

Nr. 142215. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1952, 18 Uhr.  
Schweizerische Bindfadenfabrik (Fabrique Suisse de Ficelles) (Canapificio Svizzero) (Swiss Twine Manufacturing Co.), Flurlingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Alle Arten Garne, Zwirne, Bindfaden, Seilerwaren, Drahtseile, Gewebe und verwandte Artikel.



Nr. 142216. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1952, 17 Uhr.  
Pond's Extract Company Limited, Wadsworth Road, Perivale, Greenford (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 78027. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1952 an.

Seidenpapier zur Entfernung von Cold Cream von der Haut.



Nr. 142217. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1952, 17 Uhr.  
M. Biedermann & Co. AG., Freigutstrasse 6/8, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77546. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1952 an.

Korsette, Korsetlette, Hüftenhalter, Büstenhalter, Strumpfhaltergürtel, Strumpfhalter, Damenunterkleidung, Korsett- und Strumpfhalter-Furnituren.

## BECO

*Andero, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Gesuch

um Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergerber der Stadt Winterthur  
(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943/15. Juni 1951 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Der Schreiner- und Glasermeisterverband Winterthur und Umgebung, der Schweizerische Bau- und Holzarbeiterverband und der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz

sind an den Regierungsrat des Kantons Zürich gelangt mit dem Gesuch, einzelne Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages vom 30. April 1952 für das Schreiner- und Glasergerber Winterthur allgemeinverbindlich zu erklären.

Die in Frage stehenden Bestimmungen sind im «Amtsblatt des Kantons Zürich», Inseratenteil, vom 10. Juni 1952 (Nr. 46) veröffentlicht.  
Das Gesuch kann auf der Volkswirtschaftsdirektion, Kaspar-Escher-Haus, Zürich, Zimmer Nr. 328, eingesehen werden.

ALLFällige Einsprachen von Personen, die ein Interesse glaubhaft machen, sind der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen bis zum 10. Juli 1952 einzureichen. (A.A. 152)

Zürich, den 10. Juni 1952.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich  
Meyer.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Liban - Modification du tarif douanier

Les autorités libanaises ont promulgué les deux arrêtés publiés ci-après en extrait, qui ont pour effet de spécialiser au tarif douanier libanais et de modifier la charge douanière des produits suivants, repris sous les rubriques N°s 377a et 287d.

I. Arrêté N° 225, du 27 mars 1952

N°s du tarif douanier libanais	Désignation des produits	Droits en tarif normal (applicables aux importations suisses) en % ad valorem	
		nouveaux	anciens
377	Autres ouvrages en caoutchouc:		
	a) Semelles, talons et plaques destinés aux semelles 30 x 60 cm. et de 3 à 10 mm. d'épaisseur (y compris)	50	25
	b) Autres	25	

II. Arrêté N° 234, du 14 mai 1952

287	Produits chimiques et préparations chimiques non dénommés ni compris ailleurs:		
	d) Produits préparés aidant à la vulcanisation du caoutchouc (accélérateurs de vulcanisation)	1	25
	e) Autres	25	

133. 11. 6. 52.

Tunisie

Suspension provisoire des droits de douane d'importation applicables à certains produits

Comme cela ressort de l'avis paru à la Feuille officielle suisse du commerce N° 95, du 24 avril 1952, l'arrêté du 17 du même mois a suspendu provisoirement en France le prélèvement du droit de douane de 20% applicable à certains fils de coton pur, ou assimilés, non glacés ni mercerisés, non préparés pour la vente au détail (rubriques N°s ex 924 B et ex 924 C du tarif douanier français).

D'une communication publiée au «Journal Officiel Tunisien» du 23 mai 1952, il appert que l'application de la mesure douanière française pré-rappelée a été étendue à la Tunisie, avec effet au 27 avril 1952.

133. 11. 6. 52.

Verordnung über Affidavits

Die im SHAB. Nr. 131 veröffentlichte Verordnung des Bundesrates sowie die Verfügung des Politischen Departements über Affidavits im gebundenen Finanzzahlungsverkehr mit dem Ausland, beide vom 30. Mai 1952, sind in einem Separatabzug zusammengefasst und zum Preise von 50 Rp. erhältlich.

Versand gegen Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



WER MIT **RUF** ARBEITET

besitzt im RUF-INTROMAT ein Spitzengerät, mit dem 3-4 Formulare mechanisch eingezogen und automatisch weitergeschaltet oder ausgeworfen werden.

Verlangen Sie den Spezialprospekt.

RUF-BUCHHALTUNG, Aktiengesellschaft  
Zürich, Löwenstr. 19, Tel. (051) 25 76 80

KÜHLRÄUME in Romanshorn

günstig zu vermieten.

Geleiseanschluss - gute Autozufahrten - eigene Bahnwaage - Fachpersonal für Lohnaufträge - günstige Verkehrslage.

Obsthalle AG, Romanshorn  
Tel. (071) 6 34 44

Insertieren Sie im SHAB.

Wirkliche Erholung in schönster Bergnatur! am Melchsee (Obwalden)

**KURHAUS FRUTT**

1920 m ü. M. Ruhe. Spaziergänge. Alpenblumen. Reservat. Bergtouren. Forellenfischen. Rudern. Gut essen. Zimmer m. Tl. W. Pauschalwoche ab Fr. 100.-. Postauto ab Sarnen. Prospekte. Tel. Frutt (041) 85 51 28. Bes. Durrer & Amstad

Erfolgreiches Inkasso

anerkannter und bestrittener Forderungen  
GLÄUBIGERVERTRETUNG in Insolvenzfällen  
VERWALTUNG - TREUHANDFUNKTIONEN  
SCHWEIZ. CREDITOREN-VERBAND, ZÜRICH 1  
Bahnhofstr. 72 Tel. (051) 23 59 17 Gegr. 1897

Compagnie du Chemin de fer régional du VAL-DE-TRAVERS

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 24 juin 1952, à 16 heures, salle du conseil d'administration RVT, à Fleurier.

Ordre du jour: 1° Procès-verbal de la séance du 29 juin 1951. 2° Rapport de gestion 1951. 3° Comptes, rapport des contrôleurs, approbation des comptes. 4° Nominations statutaires. 5° Divers.

Conformément à la loi, les comptes, le rapport du conseil d'administration et le rapport des contrôleurs seront déposés au siège social à la disposition des actionnaires à partir du 14 juin 1952.

Sur présentation de leur titre, les actionnaires ont droit au parcours gratuit sur le RVT pendant la journée du 24 juin 1952.

Industrieterrain

mit Geleiseanschlussmöglichkeit, in Vorort Berns, zu verkaufen.

Auskunft unt. Chiff. H 11307 Y an Publicitas Bern.

Kaufm. Angestellter

mit guter Allgemeinbildung, Handelsdiplom und Büropraxis, sucht Stelle, evtl. Aushilfsstelle für Korrespondenz, Buchhaltung, Registratur oder allg. Büroarbeiten. Deutsch, Französisch und Italienisch in Wort und Schrift. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. - Offerten erbeten unter Chiffre B 38158 Lz an Publicitas Luzern.

Zu verkaufen amerikanischer

Photokopierapparat

einwandfrei, neuwertig. Occasionspreis Fr. 250. Wird auf Probe gestellt.

Auskunft: Telefon (051) 32 17 94.

TANGER-MAROC

Fondation, domiciliation, gestion de sociétés et toutes opérations financ. ou commerc.: Société Néerlandaise pour le Maroc S.A. 1, rue de La Haye, Tanger

Anhänger

an Lastwagen, Jeep oder Personenwagen können jetzt mit großen Vorteilen mit den bewährten

elektr. WARNER-Bremsen ausgerüstet werden.

Günstigste und einfachste Steueranlage am Zugfahrzeug. Einbauzeit derselben nur einige Stunden, Kosten zirka Fr. 300.

Höchste Betriebssicherheit - Keine Wartung - Keine Wirkungsverzögerung.

Auskunft u. Bezugsquellennachweis durch die Schweizer Generalvertretung:

SAFETY A.G.  
Postfach, Zürich 50  
Tel. (051) 46 70 12

Umtausch, Konversion oder Regulierung der belgischen Titel

(Regentenbeschluss vom 17. Januar 1949)

Mitteilung Nr. 77

«Moniteur belge» Nr. 121, vom 30. April 1952

Die «S.A. Société d'Electricité du Borinage», place du Trône 1, in Brüssel, wird vom 2. Mai bis 30. August 1952 den titelweisen Umtausch ihrer privilegierten Kapitalaktien ohne Nominalwertbezeichnung und ihrer ordentlichen Stammaktien ohne Nominalwertbezeichnung, mit Coupon Nr. 50 und folgende, gegen neue Aktien gleicher Kategorien, mit Coupon Nr. 1 und folgende, vornehmen.

An gleichen Datum, nämlich am 30. August 1952, sollen folgende Operationen abgeschlossen sein:

1. die seit 1934 laufende Erneuerung der Couponsbogen der privilegierten und ordentlichen Kapitalaktien;
2. die seit 1921 laufende Erneuerung der Couponsbogen der Obligationen 4 1/2%, von Fr. 500;
3. die Rückzahlung der Obligationen 4 1/2%, von Fr. 500, rückzahlbar seit 1. Oktober 1940.

Die «S.A. The Continental Bodega Company», boulevard Emile Jacqmain 50, in Brüssel, wird vom 31. Mai bis 30. September 1952 den titelweisen Umtausch ihrer alten Aktien von Fr. 500, mit Coupon Nr. 63 und folgende, gegen neue Aktien, mit Coupon Nr. 1 und folgende, vornehmen.

Der im Jahre 1922 beschlossene titelweise Umtausch und die im Jahre 1940 begonnene Erneuerung der Couponsbogen, sollen ebenfalls am 30. September 1952 abgeschlossen sein.

Die Gemeinde Deurne-Antwerpen wird vom 30. April bis 30. Juli 1952 die vorzeitige Rückzahlung ihrer Obligationen von Fr. 500, 1897, 3%, mit Coupon Nr. 110 per 1. Mai 1952, vornehmen.

Die Rückzahlung der getilgten, aber nicht effektiv zurückbezahlten, Obligationen dieser Anleihe soll am gleichen Datum, nämlich am 31. Juli 1952, abgeschlossen sein.

Die «S.A. Banque Commerciale de Bruxelles», rue des Chartreux 21, in Brüssel, wird ihre Gewinnanteile (Ausgabe 1939) durch nominative Kapitalaktien von Fr. 1000, ersetzen, und zwar im Verhältnis von fünf Gewinnanteilen für eine Kapitalaktie.

Diese Operation entspricht den Bestimmungen des obgenannten Beschlusses, und soll am 30. Juli 1952 abgeschlossen sein.

Orientierungshalber wird mitgeteilt, dass die Zwanzigstel von Gewinnanteilen (Titel nicht dem Gesetzesbeschluss vom 6. Oktober 1944 unterworfen) durch nominative Kapitalaktien von Fr. 1000 ohne Festsetzung einer Frist ersetzt werden.

Umtausch, Konversion oder Regulierung der belgischen Titel

(Regentenbeschluss vom 17. Januar 1949)

Mitteilung Nr. 78

«Moniteur belge» Nr. 136, vom 15. Mai 1952

Die «S.A. Le Grand Bazar d'Anvers», in Antwerpen, wird vom 15. Mai bis 31. Juli 1952 den titelweisen Umtausch ihrer Titel vornehmen, und zwar:

1. ihrer Anteilscheine ohne Wertbezeichnung, mit Coupon Nr. 10 und folgende, gegen neue Anteilscheine, mit Coupon Nr. 10 und folgende;
2. ihrer Obligationen von Fr. 5000, 4%, 1929, mit Coupon Nr. 46 und folgende, gegen neue Obligationen gleicher Art, mit Coupon Nr. 46 und folgende.

ESPORA S.A. LUGANO

L'assemblea generale ordinaria

è convocata per sabato 21 giugno 1952, alle ore 18, a Lugano, sede della società, Palazzo Ginevrina. Gli atti di cui alle trattande qui sotto elencate sono ivi depositi a partire da oggi.

Trattande:

- 1° Relazione del consiglio d'amministrazione.
- 2° Presentazione conti e bilancio esercizio 1951.
- 3° Relazione del revisore dei conti; scarico al consiglio di amministrazione.
- 4° Eventuali.

Il consiglio di amministrazione.

Società della Ferrovia Funicolare Lugano-Monte San Salvatore

Pagamento di dividendo

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti del 5 giugno 1952 ha deciso di ripartire per l'esercizio 1951 un dividendo del 7% sotto deduzione del 30% per tassa sulle cedole e imposta preventiva, pari a 24 fr. 50 netti per azioni, pagabile presso la Banca della Svizzera italiana di Lugano, contro consegna della cedola N° 63.

Lugano-Paradiso, 5 giugno 1952.

Il consiglio di amministrazione.

**Hausmann AG**

Schweizerisches Medizinal- und Sanitätsgeschäft  
St. Gallen

Laut Beschluss unserer heutigen Generalversammlung gelangt Coupon Nr. 53 unserer Aktien abzüglich 30 % Abgaben mit **netto Fr. 42.-** zur Einlösung bei unserer Kasse in St. Gallen, Kugelgasse 4 Schweizerischer Bankverein in St. Gallen

St. Gallen, den 5. Juni 1952.

**Appenzeller-Bahn**

Die Aktionäre der Appenzeller-Bahn werden hiemit zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 4. Juli 1952, um 15.30 Uhr, im Kasino nach Herisau, eingeladen zwecks Erledigung folgender Geschäfte:

Traktanden:

1. Protokoll vom 29. Juni 1951.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnungen pro 1951.
3. Bericht der Rechnungsprüfungskommission und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat und Wahl der Kontrollstelle.
5. Wünsche und Anträge der Aktionäre.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab 30. Juni 1952 im Betriebsbureau in Herisau auf. Gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Nummernverzeichnisses können die Zutrittskarten zur Generalversammlung, welche als Stimmkarten dienen, vom Schweizerischen Bankverein in Basel, St. Gallen und Herisau oder vom Direktionsbureau in Herisau bezogen werden. Die Stimmrechtsausweise berechtigen am 4. Juli 1952 zur freien Fahrt auf der Appenzeller-Bahn an die Generalversammlung nach Herisau.

An den Versammlungstagen selbst werden Karten nicht mehr ausgegeben.

Herisau, den 26. Mai 1952.

Für den Verwaltungsrat der Appenzeller-Bahn,  
der Präsident:  
W. Ackermann.

**Silberwarenfabrik Jezler & Cie. AG., Schaffhausen**

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 6. Juni 1952 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1951 auf Fr. 40 brutto für die Prioritätsaktie und Fr. 80 brutto für die Stammaktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt vom 7. Juni 1952 an gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 29 nach Abzug von 5 % Coupon- und 25 % Verrechnungssteuer mit Fr. 28 netto pro Prioritätsaktie und Fr. 56 netto pro Stammaktie

an den Kassen des Schweizerischen Bankvereins, der Schaffhauser Kantonalbank und der Schweizerischen Volksbank.

Schaffhausen, den 7. Juni 1952.

Die Direktion.

**Luftseilbahn Kandersteg—Stock (Gemmi) AG.**

Einladung der Aktionäre zur

**4. ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, den 30. Juni 1952, nachmittags 16 Uhr, im Parkhotel Gemmi, in Kandersteg, mit folgenden Traktanden:

1. Genehmigung der Baurechnung.
2. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.
6. Unvorhergesehenes.

Am Sitze der Gesellschaft liegen ab 23. Juni 1952 zur Einsicht der Aktionäre auf: die Jahresrechnung pro 1951 und der Bericht der Kontrollstelle. Zutrittskarten zur Generalversammlung können von heute an bis 28. Juni 1952 beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Rudolf Rösti in Kandersteg, bezogen werden. Hierzu ist Vorweisung oder Einsegnung der Aktientitel, der Zertifikate oder eines andern Ausweises über den Aktienbesitz (z. B. Depotbescheinigung einer Bank) unerlässlich.

Die Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung berechtigt zu einer einmaligen Gratisfahrt am Tage der Generalversammlung auf den Stock und zurück. Der Ausweis für die Gratisfahrt wird mit der Zutrittskarte abgegeben.

Kandersteg, den 9. Juni 1952.

Der Verwaltungsrat.

**Società per la Ferrovia elettrica Lugano—Tesserete**

**Avviso di convocazione**

L'assemblea ordinaria degli azionisti è convocata per il giorno di sabato 28 giugno 1952, alle ore 10, nel palazzo scolastico di Tesserete, per le seguenti

trattande:

- 1° Presentazione del bilancio e dei conti dell'esercizio 1951 e scarico al consiglio d'amministrazione ed alla direzione.
- 2° Destinazione del saldo attivo 1951.
- 3° Nomine dell'ufficio sociale di controllo.

Per prendere parte all'assemblea, i Signori azionisti dovranno depositare le loro azioni al più tardi entro il giorno 25 giugno 1952 presso la sede della società in Tesserete o presso la Banca della Svizzera italiana in Lugano o sue agenzie. La ricevuta di deposito servirà da carta di ammissione all'assemblea. Il bilancio, il conto profitti e perdite ed il rapporto dei revisori sono visibili presso la direzione della società.

Tesserete, 7 giugno 1952.

Per il consiglio d'amministrazione,  
il presidente: Michele Storni;  
il segretario: Dario Quadri.

**Société de vente des produits Jäger-Lecoultre S.A. GENÈVE**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le mardi 24 juin 1952, à 16 heures, dans les locaux de la société, rue des Moulins 1, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre le dépôt des actions, ou d'une déclaration de banque, au siège social, jusqu'au 21 juin 1952.

Les comptes, bilan, profits et pertes, ainsi que le rapport du vérificateur de comptes peuvent être consultés dès le 14 juin 1952 au siège de la société.

Genève, le 10 juin 1952.

Le conseil d'administration.

**PRÊTS**

discrets

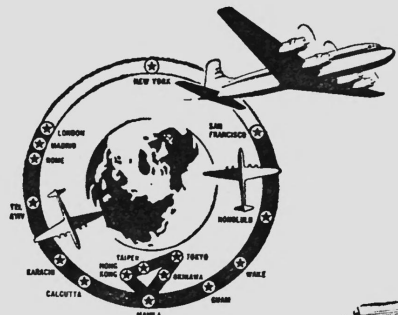
A personnes solvables de 400 à 2000 fr. Conditions sérieuses. Réponse rapide. Banque Courvoisier & Cie Neuchâtel

**Wapenumsatzsteuer**

(18. Auflage)

Die versch. im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschlossenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in dieser Broschüre von 56 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 erhältlich. Um Erträge zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erforderlich.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblatts, Bern.



**Vers le Moyen- et l'Extrême-Orient**

vous volerez plus vite et plus confortablement par la route de l'Orient Star des Philippine Air Lines (PAL). Les Sleeper de luxe DC-6, appareils de confiance de PAL, vous transportent en 28 heures environ de Rome à Manille, via Israël, Pakistan et les Indes. Excellentes correspondances depuis Zurich et Genève. Liaisons directes avec Hongkong et Tokyo. Correspondance pour l'Australie. Renseignements et réservation de places par votre agence de voyages ou directement chez PAL. Pour le transport de vos frètes demandez également PAL, la ligne qui sillonne les 7/8 de l'espace aérien mondial.



**PHILIPPINE AIR LINES**

Pelikanstrasse 37 Tél. (051) 23 34 40 Zurich

**Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens**

**Außerordentliche Generalversammlung**

Sonntag, den 21. Juni 1952, 10.30 Uhr, Gasthaus zur Linde, Kriens

Traktandum: Statutenrevision.

Die Anträge des Verwaltungsrates über die Revision der Statuten liegen zehn Tage vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

**Ordentliche Generalversammlung**

Sonntag, den 21. Juni 1952, 11.00 Uhr, Gasthaus zur Linde, Kriens

Traktanden:

1. Abnahme der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, des Geschäftsberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1951.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen während zehn Tagen vor der Generalversammlung am Gesellschaftssitz zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für beide Generalversammlungen können gegen Ausweis über den Besitz an neuen Aktien zu Fr. 500 bis zum Tage vor der Versammlung im Büro der Gesellschaft bezogen werden.

Kriens, den 7. Juni 1952.

Der Verwaltungsrat.

**Gradine Holding AG., Luzern**

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

**28. ordentlichen Generalversammlung**

am Donnerstag, den 26. Juni 1952, 17 Uhr 30, Adligenswilerstrasse 6, Luzern.

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung für das Jahr 1951.
2. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Statutarische Wahl der Kontrollstelle.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Bankbescheinigung oder Deponierung der Aktien bei der Gesellschaft) bis spätestens den 23. Juni 1952 im Domizil der Gesellschaft (Adligenswilerstrasse 6, Luzern) bezogen werden.

Luzern, Juni 1952.

Der Verwaltungsrat.

**Placor S.A., Neuchâtel**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le jeudi 26 juin 1952, à 14 h. 30, au siège social.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du vérificateur des comptes.
- 3° Décharges au conseil d'administration.
- 4° Divers.

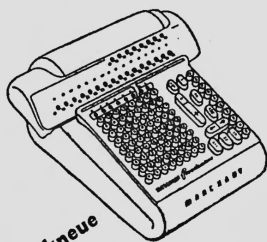
Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du vérificateur des comptes seront déposés dès ce jour au siège de la société, où les actionnaires pourront en prendre connaissance.

Neuchâtel, le 10 juin 1952.

Le conseil d'administration.

# Der Preisvorteil ist weitaus geringer

als die Summe aller Nachteile, die sich



fabrikneue Maschinen ab Fr. 3150.—!

## beim Ankauf alter MARCHANT

### Rechenautomaten

die als neu oder neuwertig bezeichnet werden, für den allfälligen Käufer ergeben.

In der Schweiz gibt es nur eine Generalvertretung für MARCHANT-Rechenautomaten und deren offizielle Rayon-Vertretungen. Auskünfte von unzuständigen Stellen sind nicht maßgebend.

Verlangen Sie Prospekte oder eine unverbindliche Vorführung bei der alleinigen Schweizer Generalvertretung



## CALORIE S. A., GENÈVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

au siège social, rue de l'Est 6/8, à Genève, le lundi 23 juin 1952, à 17 heures.

#### Ordre du jour

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1951.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Décharge au conseil d'administration.
- 4° Propositions individuelles.

*Bevor Sie Ihr neues Auto kaufen, schenken Sie doch Ihrer Frau...*

die wunderbare vollautomatische

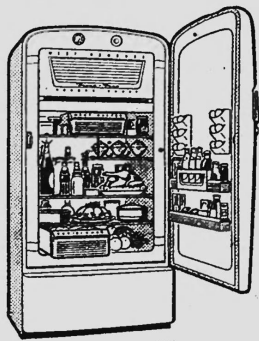
### Waschmaschine

## Westinghouse

- Erspart den Waschttag
- Wascht ihre Wäsche blendend weiß
- Arbeitet vollautomatisch, ganz nach Ihren Wünschen
- Kann überall aufgestellt werden
- Ist sehr sparsam, wäscht schonend
- Wird auch in 20 Jahren noch aktuell sein



ODER



den erprobten und zuverlässigen

## Westinghouse

### Kühlschrank

- Eine bessere Kälteleistung
- Kein Abtauen mehr notwendig
- Eine Konstruktion, die auf wertvolle Erfahrungen abstellt, die sich auch für Sie bezahlt macht

Verlangen Sie Prospekte oder eine Vorführung bei

**W. SCHUTZ AG., Av. Ruchonnet 3, LAUSANNE**

Telephon (021) 22 50 75

Agenten und Wiederverkäufer in allen Teilen der Schweiz

Für Transporte von und nach

## Deutschland, Frankreich Belgien

empfehlen wir unsere **LASTWAGEN-DIENSTE**

Günstige Preise. Prompte und zuverlässige Bedienung. Einsparung von Verpackungsmaterial.

### LASTAG Lastwagen-Verkehrs AG., Basel

Filialen in: Zürich, Bern, Luzern, Aarau, Gené, Lausanne.

## TRUST FINANCIER et INDUSTRIEL S.A., MONTREUX

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 2 juillet 1952, à 15 heures, en l'Etude des notaires M. Lederrey, G. Testaz et R. Rognon, à Montreux, Grand-Rue 26, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Présentation des comptes de l'exercice 1951 et rapport de gestion du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Election du conseil d'administration.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1951, le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social à Montreux, Belles-Roches 10, dès le 21 juin 1952.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires voudront bien déposer leurs titres trois jours à l'avance, soit à la Banque Les Fils Dreyfus & Cie S.A. à Bâle, ou chez Messieurs Ehinger & Cie, à Bâle, qui délivreront les cartes d'admission.

Montreux, le 10 juin 1952.

Le conseil d'administration.



Selbst der Stift merkt: Gute Stempel von

**wanger ulrich**

Stempel - Schilder Winterthur, Kirchplatz 8 Tel. (052) 2 31 13

## PRÊTS

très discrets jusqu'à 5000 fr. sont accordés depuis 40 ans par banque sérieuse. Réponse rapide. Discretion complète assurée.

Banque Procrédit Fribourg

## Tarema-Aktenmäppli

sind viel praktischer, vorteilhaft zu beziehen durch

E. Meier, Basel 20.



Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

## Revoca di mandato

Il sottoscritto Giordano Robbiati, in Novate Milanese, per ogni effetto di legge, notifica che il signor Alfredo Hatz, in Lugano, Via Vegezzi 1, non è più autorizzato a trattare la vendita dei suoi brevetti internazionali concernenti una macchina per caffè-espresso denominata «ATOMIC». Di conseguenza qualsiasi contrattazione relativa che il sig. Hatz dovesse fare dopo la data odierna sarà ritenuta siccome nulla e non avvenuta.

## Gantanzeige

Auftrags der Liquidationsorgane der Firma Dr. W. Stark AG. Chemische Fabrik, in Nachlassliquidation, werden durch das unterzeichnete Betreibungsamt im Anschluss an die am 16. Juni 1952, 14 Uhr, im Restaurant «Bahnhof», in Wettingen, stattfindende Verwertung der Fabrikliegenschaft zur Versteigerung gebracht:

Sämtliche zum Betrieb gehörende

### maschinellen Einrichtungen und Apparaturen

(soweit sie nicht als Zugehör angemerkt sind), wie z. B. vollständige Laboratoriumseinrichtung, Durchlauferhitzer, Destillationskolonnen, Pumpen, Blasen, Autoklaven, Kessel, Bottiche, Boiler, Kompressoren, Motoren, Schalter, Schlagmöhlen usw., ferner Mobiliar, Fahrradständer, Leiterwagen, Blech- und Papierfässer und vieles andere mehr.

Die Versteigerung findet in der Fabrikliegenschaft an der Schwimmbadstrasse statt.

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden gegen Barzahlung und sofortiger Wegnahme, ohne Nachwandschaft.

Auskunft, auch wegen Besichtigung, erteilt das unterzeichnete Betreibungsamt. Telephon Nr. 056/2 53 21.

Betreibungsamt Wettingen.

## STELLENAUSSCHREIBUNG

Wegen Amtswechsels des bisherigen Inhabers ist beim Finanzdepartement die Stelle eines

### Adjunkten des Steuerverwalters

(Besoldungsklasse 13),

dem die Leitung der Abteilung für eidgenössische Steuern übertragen wird, mit sofortigem Amtsantritt nach Vereinbarung neu zu besetzen.

Erfordernisse: Schweizerisches Aktivbürgerrecht, Erfahrung im Verwaltungsdienst sowie umfassende Kenntnisse im Steuerwesen, insbesondere in den eidgenössischen Steuern.

Die Besoldungsverhältnisse und die Zugehörigkeit zur Pensions-, Witwen- und Waisenkasse des Basler Staatspersonals sind gesetzlich geregelt.

Der Adjunkt hat eine Amtskautions von Fr. 10 000 zu leisten.

Die Bewerbungen unter Beilage von Lebenslauf und Ausweisen über die bisherige Tätigkeit sind bis spätestens 21. Juni 1952 dem unterzeichneten Departement einzureichen.

Basel, den 9. Juni 1952.

Finanzdepartement.